

BELL-215 TX

SENDER FÜR MODELE:

Transmitter for models:

Emitteur pour modèles:

Zender voor modellen:

BELL-301**FG-12****FG-16**

BEDIENUNGSANLEITUNG

OPERATING INSTRUCTIONS

MODE D'EMPLOI

GEBRUIKSAANWIJZING

VERSION 30-04/2015

DEUTSCH

GERÄUSCHKÄTIVER SENDER BELL-215 TX

EINLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf des geräuschkaktiven Funk-Senders Bell-215 TX. Dieser Sender erkennt das akustische Signal einer vorhandenen Klingelanlage und sendet per Funk ein Signal an eine beliebige BELL-System-Türglocke oder FG-Türglocke (je nach Set im Lieferumfang enthalten, siehe Lieferumfang). Somit können Sie, ohne in die vorhandene Klingelanlage einzutreten, diese beliebig in der Reichweite und Anzahl erhöhen.

Achtung

Bitte beachten Sie: Der geräuschkaktive Funk-Sender muss in der Empfindlichkeit auf Ihre Klingelanlage eingestellt werden, um eine ungewollte Auslösung der Klingel zu verhindern.

LIEFERUMFANG

BELL-215 TX

- 1x geräuschkaktiver Sender
- 1x Netzbetriebener Empfänger FG-2.1
- 1x Befestigungsmaterial
- 1x diese Anleitung

FG-12

- 1x geräuschkaktiver Sender
- 1x Netzbetriebener Empfänger FG-2.1
- 1x Befestigungsmaterial
- 1x diese Anleitung
- 1x Anleitung FG-2.1

FG-16

- 1x geräuschkaktiver Sender
- 1x batteriebetriebener Empfänger FG-6.1
- 1x Befestigungsmaterial
- 1x diese Anleitung
- 1x Anleitung FG-6.1

BELL-301

- 1x geräuschkaktiver Sender
- 1x batteriebetriebener Empfänger BELL 200.2 RX
- 1x Befestigungsmaterial
- 1x diese Anleitung
- 1x Anleitung BELL-Serie

BELL-320

- 1x geräuschkaktiver Sender
- 1x Empfänger mit Klappstecker BELL-220.2 RX
- 1x Befestigungsmaterial
- 1x diese Anleitung

LEGENDE

- 1 = Bell 215 TX (Sender)
- 2 = Batteriekontrolle LED
- 3 = Sendekontroll-LED
- 4 = Mikrofon
- 5 = Empfindlichkeitseinsteller
- 6 = Melodiewahl-Taster (S)
- 7 = Batteriefachdeckel

BATTERIEINSTALLATION

Der geräuschkaktive Funk-Sender wird mit 2 Batterien vom Typ 1,5V AA Mignon (nicht im Lieferumfang) betrieben. Zum Einlegen oder Wechseln der Batterien entfernen Sie den Batteriefachdeckel mit leichtes schieben in Pfeilrichtung. Nehmen Sie anschließend den Batteriefachdeckel ab und setzen zwei 1,5V Batterien vom Typ AA polrichtig in das Batteriefach ein. Legen Sie den Batteriefachdeckel wieder über die Batterien und schließen Sie diesen zu, bis er einrastet.

Achtung

Achten Sie bitte beim Austausch der Batterien auf die Polarität gemäß Abbildung.

MONTAGE

Montage des geräuschkaktiven Funk-Senders
Befestigen Sie den Funk-Sender mit Hilfe des im Lieferumfang enthaltenen Installationsmaterials. Lassen Sie zwischen Funk-Sender und Wand einen Abstand von ungefähr 3 mm.

HINWEIS

Um ein optimales Ergebnis zu erzielen, sollten Sie den Funk-Sender direkt neben der vorhandenen Klingel montieren. Das Montieren des Funk-Senders auf PVC Türrahmen oder Metalltüren kann die Reichweite erheblich einschränken.
Sobald der geräuschkaktive Funk-Sender in der eingestellten Empfindlichkeit ein Geräusch registriert, sendet er einen Impuls an den Funk-Empfänger, welcher daraufhin ertönt. Die grüne LED auf der Vorderseite des geräuschkaktiven Funk-Senders leuchtet für kurze Zeit auf. In lautem Umgebung kann es zu Fehlerausschlägen kommen. Passen Sie ggf. die Empfindlichkeit des Funk-Senders entsprechend an, um Fehlerlösungen zu minimieren.

Achtung

Das Gerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet!

EMPFINDLICHKEITSEINSTELLUNG

Im Batteriefach befindet sich das Potentiometer (Microfon sensitivity), mit dem die Empfindlichkeit des Mikrofons stufenlos eingestellt werden kann. Vorsicht! Das Potentiometer darf nicht überdreht werden! Entfernen Sie den Batteriefachdeckel mit leichtes Schieben in Pfeilrichtung. Nehmen Sie anschließend den Batteriefachdeckel ab, um das Potentiometer mit einem geeigneten Schlitzschraubendreher erreichen zu können. Drehen Sie die Empfindlichkeit zuerst auf die maximale Einstellung durch Drehen des Potentiometers in PLUS (+)-Richtung bis zum Anschlag. Verringern Sie dann die Empfindlichkeit in kleinen Stufen, bis der Sender nicht mehr auf die Glocke reagiert. Dazu den Sender immer wieder an seine Montageposition bringen und durch Klingeln probieren. Wenn der Empfänger nicht mehr reagiert, erhöhen Sie die Empfindlichkeit wieder etwas. Danach sollte die Empfindlichkeit optimal eingestellt sein und das Batteriefach wieder durch Aufschließen des Batteriefachdeckels verschlossen werden.

Melodienauswahl

Der Taster zum Einstellen der Melodien befindet sich auf der Rückseite des geräuschkaktiven Funk-Senders im Batteriefach und ist mit einem "S" gekennzeichnet. Durch Drücken auf den Taster öffnet sich die Melodie des Empfängers, die zuletzt gewählte Melodie wird automatisch gespeichert. Es stehen Ihnen 8 Melodien zur Auswahl.

ERSTE INBETRIEBNAHME

Zur ersten Inbetriebnahme des geräuschkaktiven Funk-Senders, legen Sie bitte die Batterien polrichtig in das Batteriefach ein. Der Funk-Sender stellt sich nun automatisch auf einen Funkkanal und kann an einem passenden Empfänger angelegt werden. Durch das Einlegen der Batterien in den Empfänger geht dieser für 120 Sekunden in den Lernmodus (achten Sie hierzu bitte auch die Anleitung des entsprechenden Empfängers) und kann die Signale des Funk-Senders empfangen. Aktivieren Sie nun einmal die Geste (z.B. Klopfen auf das Gerät oder Pfaffen) den geräuschkaktiven Funk-Sender. Dadurch übermittelt der Funk-Sender den eingesetzten Funkkanal an den Empfänger und dieser spielt die eingesetzte Melodie ab. Zum Abschluss sollten Sie die Empfindlichkeit des Sensors passend auf Ihre Umgebung einstellen. Sehen Sie dazu den Punkt „Empfindlichkeitseinstellung“.

FREQUENZWECHSEL

Sollte der Empfänger (Funkgong oder Funkklingel) ertönen, ohne dass vom geräuschkaktiven Funk-Sender ein Geräusch erkannt wurde, kann dies an einem Gerät in Ihrer Umgebung liegen, das auf derselben Frequenz betrieben wird. Sender und Empfänger können dann auf eine andere Frequenz eingestellt werden.

Entfernen Sie für 10 Sekunden die Batterien aus Sender, so dass die gespeicherte Frequenz gelöscht wird. Legen Sie die Batterien erneut ein und stellen den Empfänger auf Lernmodus. Nun betrifft Sie innerhalb von 120 Sekunden den Sender, um eine neue Frequenz einzustellen.

AKUSTISCHE RUFUNTERScheidUNG

Bei gleichzeitigen Betrieb des geräuschkaktiven Funk-Senders und eines anderen me-Funk-Senders und können beide Geräte auf unterschiedliche Melodien eingestellt werden. So können Sie akustisch unterscheiden, welcher Funk-Sender ausgestrahlt hat.

Hinweis

Bei Verwendung von mehr als einem Bell-System auf unterschiedlichen Frequenzen (z. B. zwei Sets, welche separat im Erdgeschoss und 1. Stock eines Wohnhauses betrieben werden sollen): Zwischen jedem Set, das neu codiert werden soll, muss eine Wartezeit von 3 Minuten je Set berücksichtigt werden. Ansonsten können Funküberschneidungen zu bereits installierten Geräten entstehen.



"Hiermit erklärt die me GmbH modern-electronics, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1995/5/EG befindet." KONFORMITÄTSERKLÄRUNG kann unter folgender Adresse gefunden werden: <http://www.me.de/download/ce/bell215ce.pdf>

DEUTSCH

WEITERE ANSCHLUSSMÖGLICHKEITEN

Der geräuschkaktive Funk-Sender ist mit folgenden Produkten kompatibel:

- Bell 200 System
- FG-1 (FR-60/3)
- FG-2
- FG-3 (FR-90)
- FG-4 (FR 70)
- FG-5
- FG-6
- FG-7
- FG-8
- Basic-Line
- DGF-100

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 2 x 1,5 V Mignon (AA) Batterie
Verbrauch: 15mA + 3mA bei Betrieb < 0,03mA Standby
Maße: 90mm x 90mm x 26mm

HINWEIS

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Entladungen, Mobiltelefone, Funkanlagen, Handys, Mikrowellen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen der Gerät (des Gerätes) kommen.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Aus Sicherheits- und Zulässigkeitsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet.

Keine eigenen Reparaturversuche durchführen!

Zerlegen Sie das Produkt nicht! Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schläges!

Lossen Sie die Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, Plastikfolien, Styroporplatten etc. können für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

Das Gerät ist nur für trockene Innenräume geeignet (keine Badezimmer o.ä. Feuchträume). Vermeiden Sie das Feucht- oder Nasswerden des Geräts.

Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Gerätes haben.

Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um - durch Stoße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Bitte beachten Sie!

Es besteht kein Anspruch auf Garantie in u. a. folgenden Fällen:

- Bedienungsfehler
- leere Batterien oder falsche Akkus
- falsche Codierung/Kanalwahl
- Störungen durch andere Funkanlagen (z.B. Handybetrieb)
- Fremdeingriffe/-wirkungen
- Mechanische Beschädigungen
- Feuchtigkeitsschäden
- Kein Garantie-Nachweis (Kaufbeleg)

Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Haltungsbeschränkung:

Der Hersteller ist nicht für den Verlust oder die Beschädigung irgendwelcher Art einschließlich der beläufigen oder Folgeschäden haftbar, die direkt oder indirekt aus der Störung dieses Produktes resultieren.

D

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

E

D

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

F

D

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

G

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

H

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

I

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

J

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

K

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

L

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

M

Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der me GmbH modern-electronics
An den Kolonaten 37, 26160 Bad Zwischenahn

Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

ENGLISH

SOUND-ACTIVATED TRANSMITTER BELL-215 TX

ÉMETTEUR ACOUSTIQUE BELL-215 TX**INTRODUCTION**

Nous vous remercions d'avoir acheté l'émetteur acoustique radio Bell215 TX. Cet émetteur acoustique radio émet le signal acoustique d'une sonnette existante et transmet par radio un signal à un système de sonnette BELL ou sonnette de porte FG de votre choix (selon le conditionnement inclus dans la livraison, voir contenu). Cela vous permet d'optimiser le système de sonnette existant au niveau de la portée et du nombre sans avoir à intervenir sur celui-ci.



Attention: Important : La sensibilité de l'émetteur acoustique radio doit être ajustée à votre sonnette afin d'éviter le déclenchement intempestif de votre sonnette.

EQUIPEMENTS INCLUS DANS LA LIVRAISON**BELL-215 TX**

- 1x émetteur acoustique
- 1x éléments de fixation
- 1x ce manuel

FG-12

- 1x émetteur acoustique
- 1x récepteur FG-2.1 alimenté par le secteur
- 1x éléments de fixation
- 1x ce manuel
- 1x manuel FG 6.1

FG-16

- 1x émetteur acoustique
- 1x récepteur FG-4.1 alimenté par pile
- 1x éléments de fixation
- 1x ce manuel
- 1x manuel FG 6.1

BELL-301

- 1x émetteur acoustique
- 1x récepteur BELL 200.2 RX alimenté par pile
- 1x éléments de fixation
- 1x ce manuel
- 1x manuel série BELL

BELL-320

- 1x émetteur acoustique
- 1x récepteur avec ouïe BELL 220.2 RX
- 1x éléments de fixation
- 1x ce manuel
- 1x manuel série BELL

LEGENDE

- 1 = Bell 215 TX (émetteur)
- 2 = DEL de témoin de pile
- 3 = DEL de témoin d'appel
- 4 = Micro
- 5 = Réglette de la sensibilité
- 6 = Bouton de sélection de sonnerie (S)
- 7 = Couvercle du compartiment à piles

INSTALLATION DES PILES

L'émetteur acoustique radio est alimenté par 2 piles de type 1,5 V AA Mignon (non incluses). Pour insérer ou remplacer les piles, il faut retirer le capot du compartiment à piles en le faisant doucement glisser dans la direction de la flèche. Enlever ensuite le capot du compartiment à piles et insérer deux piles 1,5 V de type AA en respectant la polarité dans le compartiment à piles. Replacer le capot du compartiment à piles sur les piles et faire glisser jusqu'à ce que.



Attention: Veiller à la polarité conformément à l'illustration lors du remplacement des piles.

MONTAGE

Montage de l'émetteur acoustique radio
Fixer l'émetteur radio à l'aide des éléments de fixation contenus dans la livraison. Laisser une distance d'environ 3 mm entre l'émetteur radio et le mur.



REMARQUE : Pour garantir un résultat optimal, il est conseillé de monter l'émetteur radio directement à côté de la sonnette existante. Le montage de l'émetteur radio sur des cotés de PVC ou des surfaces métalliques peut considérablement limiter sa portée.

Dès que l'émetteur acoustique radio enregistre un bruit correspondant à la sensibilité configurée, il transmet une impulsion ou récepteur radio qui émet un signal sonore. La DEL verte sur l'émetteur acoustique radio s'allume brièvement. Il peut y avoir des déclenchements intempestifs dans des environnements bruyants. Il convient éventuellement d'ajuster la sensibilité de l'émetteur radio afin de minimiser ces déclenchements intempestifs.



Attention: L'appareil convient uniquement à un fonctionnement à l'intérieur !

RÉGLAGE DE LA SENSIBILITÉ

Dans le compartiment à piles se trouve un potentiomètre (microphone sensibilité) qui permet de régler en continu la sensibilité du microphone. Attention : Il faut pas trop forcer le potentiomètre ! Retirer le capot du compartiment à piles et le faire doucement glisser dans la direction de la flèche. Enlever ensuite le capot du compartiment à piles afin de pouvoir accéder au potentiomètre avec un tournevis à bout plat approprié. Réglage la sensibilité d'abord sur le maximum en tournant le potentiomètre dans le sens PLUS (+) jusqu'en butée. Diminuer ensuite la sensibilité petit à petit jusqu'à ce que l'émetteur ne réponde plus à la sonnette. Pour cela, il faut monter l'émetteur à sa position de montage et réaliser des tests de sonnette. Dès que l'émetteur ne réagit plus, remonter la peu la sensibilité. Cela devrait permettre de régler la sensibilité de façon optimale. Le compartiment à piles peut ensuite être fermé en glissant le capot dessus.

SÉLECTION DE LA SONNERIE

Le bouton de sélection de la sonnerie se trouve sur l'arrière de l'émetteur acoustique radio dans le compartiment à piles et est marqué d'un « S ». En appuyant sur le bouton, la sonnerie du récepteur change. La sonnerie sélectionnée en dernier est automatiquement enregistrée. Vous pouvez choisir parmi 8 sonneries différentes.

PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Pour la première mise en service de l'émetteur acoustique radio, il faut insérer les piles en respectant la polarité dans le compartiment à piles. L'émetteur radio se met automatiquement sur un canal radio et peut ensuite être programmé sur un récepteur approprié. Après insertion des piles dans le récepteur, celui-ci se met pendant 120 secondes en mode de programmation (se reporter au manuel du récepteur respectif) et peut recevoir les signaux de l'émetteur radio. Activer ensuite l'émetteur enregistrer radio par le bruit (p. ex. rapporter sur l'oreille ou sieller). Ainsi, l'émetteur radio transmet au récepteur le canal radio configuré et ce dernier émet la mélodie enregistrée. Pour finir, il convient de régler la sensibilité du capteur par rapport à votre environnement. Se reporter pour cela au point « Réglage de la sensibilité ».

CHANGEMENT DE FRÉQUENCE

Si le récepteur (carillon radio ou sonnette radio) émet la sonnerie alors que l'émetteur acoustique radio n'a détecté de bruit, cela peut être dû à un appareil dans votre environnement qui fonctionne sur la même fréquence. Il est alors possible de régler l'émetteur et le récepteur sur une autre fréquence.

Retirer les piles de l'émetteur pendant 10 secondes afin de supprimer la fréquence enregistrée. Remplacer les piles et mettre le récepteur sur mode de programmation. Actionner ensuite l'émetteur dans un délai de 120 secondes afin de réégler une nouvelle fréquence.

DIFFÉRENCE ACOUSTIQUE

En cas de fonctionnement simultané de l'émetteur acoustique radio et d'un autre émetteur radio m-e, il est possible de configurer des mélodies distinctes pour les deux appareils. Cela vous permet une différenciation acoustique en fonction de l'émetteur radio déclenché.



Remarque: En cas d'utilisation de plusieurs systèmes Bell à différentes fréquences (p. ex. deux kits à usage séparé au rez-de-chaussée et au premier étage d'une maison), il faut observer un temps d'environ de 3 minutes par kit entre chaque nouvelle programmation d'un kit. Simons les transmissions radio risquent de se chevaucher avec des appareils installés préalablement.

FONCTIONNEMENT

Si l'émetteur (carillon radio ou sonnette radio) émet la sonnerie alors que l'émetteur acoustique radio n'a détecté de bruit, cela peut être dû à un appareil dans votre environnement qui fonctionne sur la même fréquence. Il est alors possible de régler l'émetteur et le récepteur sur une autre fréquence.

Retirer les piles de l'émetteur pendant 10 secondes afin de supprimer la fréquence enregistrée. Remplacer les piles et mettre le récepteur sur mode de programmation. Actionner ensuite l'émetteur dans un délai de 120 secondes afin de réégler une nouvelle fréquence.

DIFFÉRENCE ACOUTIQUE

En cas de fonctionnement simultané de l'émetteur acoustique radio et d'un autre émetteur radio m-e, il est possible de configurer des mélodies distinctes pour les deux appareils. Cela vous permet une différenciation acoustique en fonction de l'émetteur radio déclenché.

REMÉDIALISATION

En cas d'utilisation de plusieurs systèmes Bell à différentes fréquences (p. ex. deux kits à usage séparé au rez-de-chaussée et au premier étage d'une maison), il faut observer un temps d'environ de 3 minutes par kit entre chaque nouvelle programmation d'un kit. Simons les transmissions radio risquent de se chevaucher avec des appareils installés préalablement.

PROGRAMMATION

Si l'émetteur (carillon radio ou sonnette radio) émet la sonnerie alors que l'émetteur acoustique radio n'a détecté de bruit, cela peut être dû à un appareil dans votre environnement qui fonctionne sur la même fréquence. Il est alors possible de régler l'émetteur et le récepteur sur une autre fréquence.

Retirer les piles de l'émetteur pendant 10 secondes afin de supprimer la fréquence enregistrée. Remplacer les piles et mettre le récepteur sur mode de programmation. Actionner ensuite l'émetteur dans un délai de 120 secondes afin de réégler une nouvelle fréquence.

DIFFÉRENCE ACOUTIQUE

En cas de fonctionnement simultané de l'émetteur acoustique radio et d'un autre émetteur radio m-e, il est possible de configurer des mélodies distinctes pour les deux appareils. Cela vous permet une différenciation acoustique en fonction de l'émetteur radio déclenché.

REMÉDIALISATION

En cas d'utilisation de plusieurs systèmes Bell à différentes fréquences (p. ex. deux kits à usage séparé au rez-de-chaussée et au premier étage d'une maison), il faut observer un temps d'environ de 3 minutes par kit entre chaque nouvelle programmation d'un kit. Simons les transmissions radio risquent de se chevaucher avec des appareils installés préalablement.

PROGRAMMATION

Si l'émetteur (carillon radio ou sonnette radio) émet la sonnerie alors que l'émetteur acoustique radio n'a détecté de bruit, cela peut être dû à un appareil dans votre environnement qui fonctionne sur la même fréquence. Il est alors possible de régler l'émetteur et le récepteur sur une autre fréquence.

Retirer les piles de l'émetteur pendant 10 secondes afin de supprimer la fréquence enregistrée. Remplacer les piles et mettre le récepteur sur mode de programmation. Actionner ensuite l'émetteur dans un délai de 120 secondes afin de réégler une nouvelle fréquence.

DIFFÉRENCE ACOUTIQUE

En cas de fonctionnement simultané de l'émetteur acoustique radio et d'un autre émetteur radio m-e, il est possible de configurer des mélodies distinctes pour les deux appareils. Cela vous permet une différenciation acoustique en fonction de l'émetteur radio déclenché.

REMÉDIALISATION

En cas d'utilisation de plusieurs systèmes Bell à différentes fréquences (p. ex. deux kits à usage séparé au rez-de-chaussée et au premier étage d'une maison), il faut observer un temps d'environ de 3 minutes par kit entre chaque nouvelle programmation d'un kit. Simons les transmissions radio risquent de se chevaucher avec des appareils installés préalablement.

PROGRAMMATION

Si l'émetteur (carillon radio ou sonnette radio) émet la sonnerie alors que l'émetteur acoustique radio n'a détecté de bruit, cela peut être dû à un appareil dans votre environnement qui fonctionne sur la même fréquence. Il est alors possible de régler l'émetteur et le récepteur sur une autre fréquence.

Retirer les piles de l'émetteur pendant 10 secondes afin de supprimer la fréquence enregistrée. Remplacer les piles et mettre le récepteur sur mode de programmation. Actionner ensuite l'émetteur dans un délai de 120 secondes afin de réégler une nouvelle fréquence.

DIFFÉRENCE ACOUTIQUE

En cas de fonctionnement simultané de l'émetteur acoustique radio et d'un autre émetteur radio m-e, il est possible de configurer des mélodies distinctes pour les deux appareils. Cela vous permet une différenciation acoustique en fonction de l'émetteur radio déclenché.

REMÉDIALISATION

En cas d'utilisation de plusieurs systèmes Bell à différentes fréquences (p. ex. deux kits à usage séparé au rez-de-chaussée et au premier étage d'une maison), il faut observer un temps d'environ de 3 minutes par kit entre chaque nouvelle programmation d'un kit. Simons les transmissions radio risquent de se chevaucher avec des appareils installés préalablement.

PROGRAMMATION

Si l'émetteur (carillon radio ou sonnette radio) émet la sonnerie alors que l'émetteur acoustique radio n'a détecté de bruit, cela peut être dû à un appareil dans votre environnement qui fonctionne sur la même fréquence. Il est alors possible de régler l'émetteur et le récepteur sur une autre fréquence.

Retirer les piles de l'émetteur pendant 10 secondes afin de supprimer la fréquence enregistrée. Remplacer les piles et mettre le récepteur sur mode de programmation. Actionner ensuite l'émetteur dans un délai de 120 secondes afin de réégler une nouvelle fréquence.

DIFFÉRENCE ACOUTIQUE

En cas de fonctionnement simultané de l'émetteur acoustique radio et d'un autre émetteur radio m-e, il est possible de configurer des mélodies distinctes pour les deux appareils. Cela vous permet une différenciation acoustique en fonction de l'émetteur radio déclenché.

REMÉDIALISATION

En cas d'utilisation de plusieurs systèmes Bell à différentes fréquences (p. ex. deux kits à usage séparé au rez-de-chaussée et au premier étage d'une maison), il faut observer un temps d'environ de 3 minutes par kit entre chaque nouvelle programmation d'un kit. Simons les transmissions radio risquent de se chevaucher avec des appareils installés préalablement.

PROGRAMMATION

Si l'émetteur (carillon radio ou sonnette radio) émet la sonnerie alors que l'émetteur acoustique radio n'a détecté de bruit, cela peut être dû à un appareil dans votre environnement qui fonctionne sur la même fréquence. Il est alors possible de régler l'émetteur et le récepteur sur une autre fréquence.

Retirer les piles de l'émetteur pendant 10 secondes afin de supprimer la fréquence enregistrée. Remplacer les piles et mettre le récepteur sur mode de programmation. Actionner ensuite l'émetteur dans un délai de 120 secondes afin de réégler une nouvelle fréquence.

DIFFÉRENCE ACOUTIQUE

En cas de fonctionnement simultané de l'émetteur acoustique radio et d'un autre émetteur radio m-e, il est possible de configurer des mélodies distinctes pour les deux appareils. Cela vous permet une différenciation acoustique en fonction de l'émetteur radio déclenché.

REMÉDIALISATION

En cas d'utilisation de plusieurs systèmes Bell à différentes fréquences (p. ex. deux kits à usage séparé au rez-de-chaussée et au premier étage d'une maison), il faut observer un temps d'environ de 3 minutes par kit entre chaque nouvelle programmation d'un kit. Simons les transmissions radio risquent de se chevaucher avec des appareils installés préalablement.

PROGRAMMATION

Si l'émetteur (carillon radio ou sonnette radio) émet la sonnerie alors que l'émetteur acoustique radio n'a détecté de bruit, cela peut être dû à un appareil dans votre environnement qui fonctionne sur la même fréquence. Il est alors possible de régler l'émetteur et le récepteur sur une autre fréquence.

Retirer les piles de l'émetteur pendant 10 secondes afin de supprimer la fréquence enregistrée. Remplacer les piles et mettre le récepteur sur mode de programmation. Actionner ensuite l'émetteur dans un délai de 120 secondes afin de réégler une nouvelle fréquence.

DIFFÉRENCE ACOUTIQUE

En cas de fonctionnement simultané de l'émetteur acoustique radio et d'un autre émetteur radio m-e, il est possible de configurer des mélodies distinctes pour les deux appareils. Cela vous permet une différenciation acoustique en fonction de l'émetteur radio déclenché.

REMÉDIALISATION

En cas d'utilisation de plusieurs systèmes Bell à différentes fréquences (p. ex. deux kits à usage séparé au rez-de-chaussée et au premier étage d'une maison), il faut observer un temps d'environ de 3 minutes par kit entre chaque nouvelle programmation d'un kit. Simons les transmissions radio risquent de se chevaucher avec des appareils installés préalablement.

PROGRAMMATION

Si l'émetteur (carillon radio ou sonnette radio) émet la sonnerie alors que l